

2001

# State of Utah v. John Frank Pace : Brief of Appellant

Utah Supreme Court

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.law.byu.edu/byu\\_sc2](https://digitalcommons.law.byu.edu/byu_sc2)



Part of the [Law Commons](#)

Original Brief Submitted to the Utah Supreme Court; digitized by the Howard W. Hunter Law Library, J. Reuben Clark Law School, Brigham Young University, Provo, Utah; machine-generated OCR, may contain errors.

Vernon B Romney; Attorney General, State of Utah; Attorney for Respondent.

J Franklin Allred; Attorney for Appellant .

---

## Recommended Citation

Brief of Appellant, *Utah v. Pace*, No. 13606.00 (Utah Supreme Court, 2001).

[https://digitalcommons.law.byu.edu/byu\\_sc2/779](https://digitalcommons.law.byu.edu/byu_sc2/779)

This Brief of Appellant is brought to you for free and open access by BYU Law Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Utah Supreme Court Briefs by an authorized administrator of BYU Law Digital Commons. Policies regarding these Utah briefs are available at [http://digitalcommons.law.byu.edu/utah\\_court\\_briefs/policies.html](http://digitalcommons.law.byu.edu/utah_court_briefs/policies.html). Please contact the Repository Manager at [hunterlawlibrary@byu.edu](mailto:hunterlawlibrary@byu.edu) with questions or feedback.

RECEIVED  
LAW LIBRARY

DEC 6 1975

IN THE SUPREME COURT  
OF THE STATE OF UTAH

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY,  
J. Reuben Clark Law School

STATE OF UTAH,

*Plaintiff-Respondent,*

vs.

JOHN FRANK PACE, and  
MILTON E. HANSEN,

*Defendants-Appellants.*

Case No.  
13606

BRIEF OF APPELLANT

Milton E. Hansen

Appeal from a jury verdict of guilty in  
Third Judicial District Court, in and for Salt Lake County,  
State of Utah, the Honorable Joseph G. Jeppson, Presiding.

J. FRANKLIN ALLRED  
321 South 6th East  
Salt Lake City, Utah 84102  
Attorney for Appellant

VERNON B. ROMNEY  
Attorney General, State of Utah  
State Capitol  
Salt Lake City, Utah  
Attorney for Respondent

FILED

AUG 12 1974

## TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
STATEMENT OF THE NATURE OF THE CASE .....	1
DISPOSITION IN THE LOWER COURT ....	1
RELIEF SOUGHT ON APPEAL .....	2
STATEMENT OF FACTS .....	2
ARGUMENT .....	4
POINT I	
THE COURT ABUSED ITS DISCRETION IN FAILING TO GRANT THE DEFEND- ANT HANSEN'S MOTION FOR A SEV- ERANCE PRIOR TO THE TRIAL .....	4
POINT II	
THE COURT ERRED IN ALLOWING THE JURY TO HEAR AND CONSIDER TESTIMONY WHICH WAS INADMIS- SIBLE BECAUSE IT WAS,	
A. EVIDENCE OF ANOTHER CRIME ....	6
B. EVIDENCE OF INSTRUMENTS, THE POSSESSION OF WHICH WAS INFLAM- MATORY BUT WHICH INSTRUMENTS WERE NOT CONNECTED TO THE CRIMES CHARGED .....	8

**POINT III**

*Page*

**THE COURT'S FAILURE TO GRANT  
DEFENDANT HANSEN'S MOTION TO  
DISMISS THE GRAND LARCENY  
COUNT AT THE CLOSE OF THE  
STATE'S CASE WAS REVERSIBLE  
ERROR AS TO BOTH THE BURGLARY  
AND THE GRAND LARCENY COUNTS  
BECAUSE:**

**A. THERE WAS NOT SUFFICIENT  
EVIDENCE TO ALLOW THE GRAND  
LARCENY COUNT TO GO TO THE  
JURY ..... 11**

**B. THE SUBMISSION OF THE GRAND  
LARCENY COUNT ALLOWED THE  
JURY TO DRAW AN INFERENCE ON  
AN INFERENCE WHICH IS IMPROPER  
AS A MATTER OF LAW ..... 14**

**POINT IV**

**MISCONDUCT OF THE JURY DE-  
PRIVED THE DEFENDANT OF HIS  
RIGHT TO TRIAL BY JURY, TO CON-  
FRONT WITNESSES AGAINST HIM,  
AND TO CROSS-EXAMINE WITNESSES  
AGAINST HIM ..... 17**

**POINT V**

**THE COURT ERRED IN FURTHER  
INSTRUCTING THE JURY WITH RE-  
SPECT TO THE LAW OF CIRCUM-  
STANTIAL EVIDENCE AFTER THEIR  
DELIBERATIONS HAD BEGUN  
BECAUSE:**

**A. THE INSTRUCTION WAS NOT  
IN WRITING ..... 19**

	<i>Page</i>
B. THE INSTRUCTION WAS AN INCORRECT STATEMENT OF THE LAW CONCERNING THE USE OF CIRCUMSTANTIAL EVIDENCE .....	23
C. THE INSTRUCTION WAS AN IMPROPER COMMENT ON THE EVIDENCE, ASSUMED FACTS, AND CONFUSED AND MISLED THE JURY .....	26
CONCLUSION .....	31

### CASES CITED

Hall v. State, 223 Md. 158, 162 A.2d 751 (1960) ....	18
Kunz v. Nelson, 94 Utah 185, 76 P.2d 577 (1938) ..	21
People v. Howard, 10 Cal.App.2d 258, 52 P.2d 283 (1935) .....	9
People v. Massie, 66 Cal.2d 899, 428 P.2d 869 (1967) .....	4
People v. Planagan, 65 Cal.App.2d 371, 150 P.2d 927 (1944) .....	9
State v. Aikers, 87 Utah 507, 51 P.2d 1052 (1935) .....	21
State v. Anselmo, 46 Utah 137, 148 P. 1071 (1915) .....	7, 10
State v. Burch, 100 Utah 414, 115 P.2d 911 (1941) .....	23
State v. Cox, 74 Utah 149, 277 P. 972 (1929) .....	7

	<i>Page</i>
State v. Crawford, 60 Utah 6, 206 P. 717 (1922) .....	9
State v. Dickson, 12 Utah2d 8, 361 P.2d 412 (1961) .....	7
State v. Erwin, 101 Utah 365, 120 P.2d 285 (1941) .....	23
State v. Filacchione, 136 Mont. 238, 347 P.2d 1000 (1960) .....	9
State v. Gleason, 86 Utah 26, 40 P.2d 222 (1935) .....	26
State v. Green, 78 Utah 580, 6 P.2d 177 (1931) .....	28, 30
State v. Greene, 33 Utah 497, 94 P. 987 (1908) .....	29, 30
State v. Harris, 1 Utah2d 182, 264 P.2d 284 (1953) .....	26, 29, 30
State v. Hutchings, 30 Utah 319, 84 P. 893 (1906) .....	23
State v. Johnson, 25 Utah2d 160, 478 P.2d 491 (1970) .....	7
State v. Jones, 187 Kan. 496, 357 P.2d 760 (1960) .....	18
State v. Judd, 74 Utah 398, 279 P. 953 (1929) .....	23
State v. Kallas, 97 Utah 492, 94 P.2d 414 (1939) .....	27
State v. Laub, 102 Utah 402, 131 P.2d 805 (1942) .....	23

	<i>Page</i>
ate v. Lewis, 8 Utah2d 224, 332 P.2d 664 (1958) .....	11
ate v. Little, 87 Ariz. 295, 450 P.2d 756 (1960) .....	8
ate v. Mellor, 73 Utah 104, 372 P. 635 (1928) .....	18
ate v. Merritt, 67 Utah 325, 347 P. 497 (1926) .....	25
ate v. Morgan, 23 Utah 212, 34 P. 356 (1901) .....	19
ate v. Poe, 21 Utah2d 113, 441 P.2d 512 (1968) .....	7
ate v. Potello, 40 Utah 56, 119 P. 1023 (1911) .....	15
ate v. Sanders, 27 Utah2d 354, 496 P.2d 270 (1972) .....	26
ate v. Seymour, 49 Utah 285, 163 P. 789 (1917) .....	27, 29, 30
ate v. Thompson, 31 Utah 228, 87 P. 709 (1906) .....	25
ate v. Waid, 92 Utah 297, 67 P.2d 647 (1937) .....	22

## ONSTITUTIONS AND STATUTES CITED

Utah Constitution, Art. I, Sec. 12 .....	18
California Penal Code §1098 (West 1970) .....	4
Compiled Laws of Utah §4355 (1907) .....	15

	<i>Page</i>
Utah Code Ann. §76-5-205 (1953) .....	7
Utah Code Ann. §76-6-402 (1953) .....	15
Utah Code Ann. §77-31-1(5) (1953) .....	22
Utah Code Ann. §77-31-6 (1953) .....	4

### OTHER AUTHORITIES CITED

Utah Rules of Civil Procedure, Rule 51 .....	22
---	----



IN THE SUPREME COURT  
OF THE STATE OF UTAH

---

STATE OF UTAH,

*Plaintiff-Respondent,*

vs.

JOHN FRANK PACE, and  
MILTON E. HANSEN,

*Defendants-Appellants.*

Case No.  
13606

---

BRIEF OF APPELLANT  
Milton E. Hansen

---

STATEMENT OF THE  
NATURE OF THE CASE

The defendant Milton E. Hansen appeals his conviction for crimes of burglary in the second degree and grand larceny.

DISPOSITION IN THE LOWER COURT

Defendants were convicted by a jury of the crimes of burglary in the second degree and grand larceny

in the Third Judicial District Court in and for Salt Lake County, State of Utah, the Honorable Joseph G. Jeppson, Judge, Presiding. The defendant was sentenced to serve the indeterminate term as provided by law for the crime of burglary in the second degree.

### RELIEF SOUGHT ON APPEAL

The defendant urges the reversal of the convictions on both counts and that the case be remanded to the District Court with directions to dismiss the grand larceny count and for a new trial on the burglary charge.

### STATEMENT OF FACTS

On or about March 14, 1973 in the early hours of the morning a burglar alarm at the Intermountain Farmers' Association premises at 1800 South West Temple, Salt Lake City, Utah went off causing one Thomas Miller to telephone the police, the latter arriving on the scene at approximately 2:16 a.m. (T. 23, 24, 25). The premises consist of a yard area encircled by a large chain link fence with angle iron and barbed wire top strands, an office building, and a combination store and warehouse building. (T. 9, 10, 15, 16, 40, 64, 150). At the time the police arrived, the glass in the office door was broken. (T. 39). The defendants were never seen inside of the building, (T. 64) but were arrested within the fenced boundaries of the property and near the southwest corner of the yard. (T. 42, 43).

ter the arrest of the defendants, there was found in the office building a safe on which an unsuccessful attempt to "peel" had been made and one or two footprints left by damp shoes. (T. 46, 47).

Police officers inspected the store and warehouse part of the premises where they saw some more damp footprints and puddles. (T. 48, 49). It had been snowing from approximately 12:00 a.m. to 2:00 a.m. on March 14, 1973. (T. 37).

There were also several sets of tracks in the snow outside of the building, two sets of which led away from the building, over the fence, and left the area on a nearby railroad track. (T. 50, 67, 70). There was a broken window on the north side of the warehouse, (T. 43), from which window a set of tracks exited. (T. 44).

A large double door on the south side of the building was also open at the time. (T. 57). This door was of a type which had dead bolts on one side of the door which went into the ceiling and floor, the other door opening with a latch and key into the bolted door. (T. 58, 21). Entry into the warehouse and store building was made by kicking the south side double doors from the outside. (T. 98, 99).

There were some saddles in the store on March 13, 1974 with a value of approximately \$200.00 each. (T. 122, 123, 133). The record is not clear as to whether or not the saddles were there on the following day. (T. 127, 129). But the defendants did not have them in their possession when they were arrested. (T. 60).

The defendants had entered the fenced area following some footprints, in search of persons whom the defendant Hansen believed had collided with his car sometime earlier, (T. 192, 193) walked around the building, (T. 192), noticed that the window had been broken and that the warehouse door was open, (T. 192), picked up some items that were in a pile near the open door, (T. 176, 199) and were arrested by police, (T. 179). The defendants did not enter the building or take any property. (T. 179).

## ARGUMENT

### POINT I

#### THE COURT ABUSED ITS DISCRETION IN FAILING TO GRANT THE DEFENDANT HANSEN'S MOTION FOR A SEVERANCE PRIOR TO THE TRIAL.

On the day of trial and after the jury had been impaneled, the defendant Hansen moved for a severance asserting that he would be prejudiced if tried jointly with the defendant Pace. (T. 3, 4). The question of whether or not a severance will be granted is within the discretion of the trial court. Utah Code Ann. § 77-31-6 (1953). This court has not heretofore delineated all of the reasons for which a severance can be granted under the referenced statute, but the State of California has a similar provision, Cal. Penal Code § 1098 (West 1970), and that court has set out the grounds for a severance under such a statute. *People*

. *Massie*, 66 Cal.2d 899, 428 P.2d 869 (1967). The California Court in discussing this statute found that among other reasons, when the defendants have conflicting defenses or there exists the possibility that the co-defendant would give exonerating testimony, a severance should be granted.

During the trial the defendant Pace did not testify and offered no evidence of any kind in his behalf. In instructing the jury, the court told them not to consider Pace's silence nor to draw any inferences against him from it. (R. 267). The court made no comment as to whether the silence of Pace could be considered in weighing the testimony of the defendant Hansen. There exists a good possibility that the jury inferred Hansen's testimony to be suspect because Pace, although present at the trial, did not confirm it. If the jury so considered Pace's silence against Hansen, he was prejudiced thereby. Thus, the defendant Hansen was not only prevented from obtaining possibly exonerating testimony from Pace because Pace was tried jointly with him and could not be called to confirm Hansen's testimony, but he was burdened with the possibly inculcating silence of Pace.

The defendant Hansen offered a defense while the defendant Pace made no defense at all. A situation where there was a greater inconsistency in the defenses could hardly be imagined short of that where each accuses the other of the crime. In refusing to grant Hansen's motion to sever, the court forced him to trial jointly with a defendant whose defense was inconstant

with his own and whose silence likely was used against him. Further, the court made no attempt to prevent the jury from drawing improper inferences from the predicament of Hansen in being tried jointly with Pace. It cannot be said that Hansen was not prejudiced by the court's refusal to exercise its discretion in this regard. Therefore, the convictions should be reversed.

## POINT II

**THE COURT ERRED IN ALLOWING THE JURY TO HEAR AND CONSIDER TESTIMONY WHICH WAS INADMISSIBLE BECAUSE IT WAS,**

**A. EVIDENCE OF ANOTHER CRIME.**

**B. EVIDENCE OF INSTRUMENTS, THE POSSESSION OF WHICH WAS INFLAMMATORY BUT WHICH INSTRUMENTS WERE NOT CONNECTED TO THE CRIMES CHARGED.**

At the trial, one officer Williams was called by the State and gave testimony over defense counsel's objection that he had searched the defendant Hansen in the jail subsequent to his arrest and found among clothing items a glass cutter and a lock pick. (T. 110, 111). The court asked the officer to spell "lock pick" and that was done. (T. 111). The officer went on to describe the lock pick and then related how such an item can be used to open a door for which one did not have the key. (T. 111, 112). The defendant asserts

at the admission of this testimony was reversible error which this court should notice despite counsel's failure to give the right reasons for his objections thereto at the trial. *State v. Poe*, 21 Utah2d 113, 441 P.2d 512 (1968). Clearly the testimony was offered to show that the defendant Hansen was in possession of burglar's tools which is a crime in this State, Utah Code Ann. § 76-5-205 (1953). Therefore, the offering of this testimony was evidence of another distinct separate crime than the one charged. The law is clear that evidence of crimes other than the one charged is inadmissible. *State v. Cox*, 74 Utah 149, 277 P. 972 (1929); *State v. Anselmo*, 46 Utah 137, 148 P. 1071 (1915). It is apparent from the testimony offered and the lengthy explanation of the use of a lock pick that the state offered this evidence primarily for the purpose of creating in the minds of the jurors the impression that the defendant had a propensity to commit crime and thus committed this one because he carried burglary tools. The offering of such testimony for that purpose has been unequivocally condemned by decisions of this court. *State v. Johnson*, 25 Utah2d 160, 478 P.2d 491 (1970); *State v. Dickson*, 12 Utah2d 8, 361 P.2d 412 (1961); *State v. Anselmo, supra*. In both the *Johnson* and *Dickson* cases the court held evidence of other crimes was not admissible to disgrace the defendant as a person of evil character with the propensity to commit crime. In *Anselmo*, this court noted that only the crime charged can be shown, any other which the defendant may have contemplated or committed being irrelevant. The court further said,

“If other actual offenses may not be shown, then it must follow that facts and circumstances from which some might deduce an inference that those who have offended might possibly be induced to commit more offenses can likewise not be shown.”  
46 Utah at 163.

Because this evidence had no relevancy to the crime charged, the admission thereof is improper. Further, it could only have had a prejudicial effect since it accuses the defendant of another crime and because of the inflammatory and unsavory nature of the instruments. Therefore, the reversal of the convictions is warranted.

**B. THE EVIDENCE WAS INADMISSIBLE BECAUSE THE POSSESSION OF THE INSTRUMENTS IS INFLAMMATORY, THERE BEING NOTHING TO CONNECT THEM WITH THE CRIME CHARGED.**

There was offered no evidence to show that the burglary was effected by the use of a lock pick or a glass cutter. On the contrary, all of the evidence tended to show the entry to have been made by breaking out a window, (T. 39), and by kicking down doors, (T. 98, 99). There was no physical evidence of the use of either of the two tools about which the objectionable testimony was solicited. As a result, the testimony becomes totally irrelevant and inadmissible under well settled rules. To be admissible, evidence must be used in the furtherance of the crime. *State v. Little*, 87 Ariz. 295, 350 P.2d 756 (1960) (Blackjack and bicycle chain inadmissible in prosecution for sale of narcotic);



*People v. Planagan*, 65 Cal.App.2d 371, 150 P.2d 927 (1944); *People v. Howard*, 10 Cal.App.2d 258, 52 P.2d 283 (1935).

The Supreme Court of Montana has treated this point in the case markedly similar to this one. *State v. Filacchione*, 136 Mont. 238, 347 P.2d 1000 (1960). In that case, the defendant was caught at the scene of an attempted burglary and there was offered in evidence against him a crow bar, two screw drivers, a sledge hammer, and some canvas sacks. Although entry had not been made to the building, a police officer was allowed to testify as to how he learned in police school that such tools can be used to rip and peel a safe. The Montana Court reversed the conviction holding the admission of the tools and all evidence about their use to be error where there was no showing that any safe was ripped or peeled or that the defendants ever got near a safe. The situation is the same in the case before this court: There simply was no use ever made of a glass cutter or a lock pick or any evidence tending to indicate the use thereof.

That the evidence must be related to the commission of the offense is implicit in the Utah court's decision in *State v. Crawford*, 60 Utah 6, 206 P. 717 (1922). In *Crawford*, where it was alleged that a robbery was committed with a use of a .45 caliber revolver, this court found that the trial court erred in admitting into evidence .32 and .38 caliber cartridges found in the defendant's room.

But this testimony was offered not because it was

relevant but because it was inflammatory. Admittedly, were it connected with the crime, the defendant would have to live with all of its implications and rejudicial inferences—but such is not the case. The State served up this testimony about a lock pick for the sole purpose of disparaging the defendant, of making him appear to be of evil disposition with a predisposition for the crime of burglary. There is no other explanation for the offering of the subject testimony. A similar attempt to degrade a defendant required a reversal in *State v. Anselmo*, 46 Utah 137, 148 P. 1071 (1915). In that case the defendant was charged with shooting a police officer in an attempt to escape arrest. Sometime after the shooting a search of the defendant's room turned up a revolver which the defendant claimed was his father's, a blackjack, two masks, and a pair of sneakers. This court observed that the trial court's admission of that evidence was error because,

“The only effect that the admission of those articles in evidence before the jury could have had was to convince them that the appellant must be a bad man, or he would not have had them. . . .” 46 Utah at 160.

And such is the only effect that the admission of testimony about a lock pick could have in the instant case — magnified by the further error of letting the police officer describe how such an instrument was used when one did not have a key and amplified by the court's asking the witness to “spell it.” (T. 111).

The trial court erred in admitting this testimony because there was nothing to connect it to the crime—

peculiar error in the light of the court's ruling with respect to Exhibit 17 offered by the State. Exhibit 17 was a hunting knife found on another defendant. The State urged that the knife be admitted arguing that it could be used as a tool. (T. 164). To that argument, the court replied, "could be, but there is no evidence of use, is there?" (T. 164), and denied that exhibit. The failure to reject the testimony about the lock pick and the glass cutter for which there was likewise no evidence of use is a reversible error. In the event that there exists doubt as to whether this error was prejudicial—in an unlikely event considering the testimony—this doubt should be resolved in favor of the defendant. *State v. Lewis*, 8 Utah2d 224, 332 P.2d 664 (1958). Thus the convictions should be reversed.

### POINT III

**THE COURT'S FAILURE TO GRANT DEFENDANT HANSEN'S MOTION TO DISMISS THE GRAND LARCENY COUNT AT THE CLOSE OF THE STATE'S CASE WAS REVERSIBLE ERROR AS TO BOTH THE BURGLARY AND THE GRAND LARCENY COUNTS BECAUSE:**

**A. THERE WAS NOT SUFFICIENT EVIDENCE TO ALLOW THE GRAND LARCENY COUNT TO GO TO THE JURY.**

**B. THE SUBMISSION OF THE GRAND LARCENY COUNT ALLOWED THE JURY**

TO DRAW AN INFERENCE ON AN INFERENCE WHICH IS IMPROPER AS A MATTER OF LAW.

Counsel for the defendant Hansen moved to dismiss the grand larceny charge at the close of the State's case which motion was denied by the court. (T. 168). The basis for the motion was that there was not sufficient evidence of a grand larceny to warrant the jury's consideration of that charge. It will be noted from the transcript that at no time did the witness Lewis testify that saddles were missing although he did state that saddles were present on March 13, 1973. (T. 122). Some confusion exists as to the number of saddles which were present on the premises on March 13, 1973. (T. 123). On pages 122 through 140 of the transcript, considerable discussion took place about saddles and their value. At one point, the prosecutor asked,

“Well, with regard to those *three saddles which you said were missing*, do you have the prices reflected in that book?” (T. 127) (emphasis added)

The fact is that the witness Lewis did not then or at any time testify that three saddles or any saddles were missing. Nor did any other witness testify that saddles were missing. It is at once apparent from the transcript that the prosecutor *assumed* that fact. In addition, the court erroneously assumed saddles were missing during the trial, (T. 129), and later greatly compounded its initial error by *instructing* the jury that saddles were missing. (T. 219). At one point, the

witness Lewis testified that there was a knife lying on a bag of feed next to the *saddles* on the 14th day of March, 1973. (T. 124). In later testimony (T. 154, 55) Mr. Lewis opines that saddles "left the area" (T. 156). However, from all of this testimony it is not possible to determine whether or not saddles were stolen or even how many saddles were under discussion.

A further weakness in the grand larceny evidence appears in the quality of that evidence as to the value of saddles. The defendant submits that there was no adequate foundation for the value testimony; that the witness Lewis was not competent to testify to the value of the same and there was absolutely no other competent evidence as to their value.

The defendants were not found in possession of any saddles nor were any saddles ever marked for identification or offered in evidence. (T. 157 to 164). Further, it was shown that there were no marks where saddles were thrown over the fence, (T. 155), nor any marks in the snow where saddles or their stirrups would reasonably have left the same had they been taken. (T. 144, 145).

When in a situation such as this, the defendants do not have the opportunity to call their own value witnesses who could offer testimony as to the value of the saddles—they could not because there was no evidence to be appraised—it is especially prejudicial to the defendants to let an unqualified witness testify as to the

value of saddles. The prejudice is even greater because this error is added on to the unfortunate assumption on the part of the court and the prosecutor that the saddles were in fact taken.

Because of these weaknesses in the quality and quantity of the evidence, the court was clearly in error in allowing the grand larceny count to go to the jury. Apparently the court felt so also in retrospect because it *vacated* the grand larceny conviction *after* it imposed the sentence on the burglary. (R. 254). Accordingly, the grand larceny charge should not only be vacated but reversed with directions to dismiss it.

#### B. THE SUBMISSION OF THE GRAND LARCENY COUNT ALLOWED THE JURY TO DRAW AN INFERENCE ON AN INFERENCE WHICH IS IMPROPER AS A MATTER OF LAW.

Although there exists certain other evidence from which the jury could infer that the defendants had entered the building and that they did so with the intent to commit larceny, it is apparent that they could also have arrived at a guilty verdict with respect to the burglary charge by relying on the evidence—such as it was—of the grand larceny, as reinforced by the court's improper comment with respect thereto. (T. 219). Whether or not the other evidence would convince the jury beyond a reasonable doubt cannot be determined. It likewise cannot be determined from this transcript and record whether the decision of the jury rested

holly or partially on the improperly submitted grand larceny charge. Admittedly, if the jury concluded as they did without considering the evidence of the grand larceny, the verdict is proper. If they considered the larceny evidence, the verdict is improper. The only way to ensure that the jury did not go astray was to submit only the burglary charge. The premise that the burglary charge must stand or fall on the basis of competent evidence needs no citation.

The conclusion that the defendants took the saddles is not a known, observed, or undisputed fact. It is the product of an inference. Nor is the conclusion that the defendants were in or entered the building based on known facts, but it may have been drawn from the *inference* that the defendants took the saddles. That the latter more likely occurred is supported in the record, it appearing that the jury had deliberated for nearly two hours on both charges and then found both charges against the defendants in only twenty-seven minutes after being wrongly told that the saddles were missing. It is this specious inference on an inference sort of reasoning that is improper in law, it being "a familiar rule that one presumption or inference cannot rest upon another mere inference or presumption . . . [But] . . . *can only rest on proven facts.*" *State v. Potello*, 40 Utah 56, 68, 119 P. 1023, 1028 (1911) (emphasis added). In the *Potello* case, the defendant was found in possession of a horse claimed as the property of another. There was at the time in effect in this State, as there is now, a "recent possession" statute. Comp. Law 1907 §4355; Utah Code Ann. §76-6-402 (1953).

The State proved that the horse was missing but not that it was the subject of the larceny, there being no evidence that it was stolen but merely that it had strayed to the range. The court stated,

“the State seeks to draw the inference that the horse strayed to the range some six or eight miles from the defendant’s place, and that someone there took and drove him away; and, since the horse was found in the defendant’s possession, the further inference is sought that the defendant took and drove . . . the horse from the range. But this is merely resting an inference or a presumption upon an inference or a presumption.”  
40 Utah at 69.

The court reversed the conviction of Potello holding that where the State fails to prove the larceny and shows only an inference thereof, it cannot then rely on a statute to further infer that the party in possession committed the larceny.

Clearly, the *Potello* decision prohibits that which the jury may well have done in the instant case: Drawn an inference from another inference not from proven facts. Admitting for purposes of argument only that the theft of the saddles was proven, the conclusion announced by the jury that the defendants committed that theft is an inference. Reason and the record tend to indicate that the jury then inferred that the defendants had entered the building relying on the inference that the defendants stole the saddles for that conclusion. Because the possibility exists that this may have occurred, the burglary conviction should be reversed



and remanded for a new trial and the grand larceny charge reversed with instructions to dismiss it.

#### POINT IV

#### MISCONDUCT OF THE JURY DEPRIVED THE DEFENDANT OF HIS RIGHT TO TRIAL BY JURY, TO CONFRONT WITNESSES AGAINST HIM, AND TO CROSS-EXAMINE WITNESSES AGAINST HIM.

After the jury had retired to deliberate, two witnesses were called on behalf of the defense for the purpose of showing that certain of the jurors had failed to remain awake and perceptive during the course of the trial. (T. 206). Counsel for the defendant Hansen had moved for a mistrial on the day prior when the sleeping juror had first been called to his attention. (T. 96). The court noted at the time that "juror No. 7, Yvonne Zundel was sleeping." (T. 96), but did not observe that she missed anything, so therefore, denied the motion. (T. 96). One of the witnesses called after the jury had retired, noticed only one juror exhibiting signs of sleeping, while the other noticed two jurors doing so. (T. 210, 211, 212). The witnesses observed jurors rub their eyes, close their eyes, let their heads droop down and then jerk them to an upright position again, and otherwise comport themselves as dozing or being near sleep. (T. 209, 211, 212, 213). This conduct went on in the case of juror No. 7 for an hour to an hour and one-half, (T. 209), and with respect to the other juror for an hour or two. (T. 213). After this evidence

was presented, counsel for the defendant Hansen again moved for a mistrial which motion was denied (T. 217).

Under the Constitution of Utah, certain fundamental precepts are established and guaranteed to defendants in a criminal prosecution. Among these are a right to a jury trial, a right to confront witnesses, and a right to cross-examine them. Utah Const. art. I, § 12. What the Constitution commands is that these rights be provided absolutely before the basic right to a fair and impartial trial has been satisfied. If a defendant is restricted in the exercise of any of these rights, he cannot have had that fundamental fairness which is an inextricable part of the American process. Inherent in the right to a jury trial is the premise that the jury will listen to the evidence. Obviously, if they are asleep, or so near sleep that their sensory processes are not functioning, they cannot do so. If the jury does not *hear* the evidence, the rights of the defendant to cross-examine, to be confronted by the witnesses against him, and to have a jury determine the evidence are not afforded him.

When courts discuss the question of jurors sleeping, it is lumped into the category of juror misconduct, the remedy for which is a new trial. However, most of the cases on this point find that there was no prejudice to the defendant or in fact no misconduct. See *State v. Jones*, 187 Kan. 496, 357 P.2d 760 (1960); *Hall v. State*, 223 Md. 158, 162 A.2d 751 (1960); *State v. Mellor*, 73 Utah 104, 272 P. 635 (1928).

The Utah standards with respect to misconduct are set out in *State v. Morgan*, 23 Utah 212, 64 P. 356 (1901). In *Morgan* the court said,

“misconduct by one or more of the jury which might have been prejudicial to the accused, raises the presumption, especially in a capital case, that the accused has been prejudiced thereby and vitiates the verdict unless the prosecution shows beyond reasonable doubt that the prisoner has received no injury by reason thereof.” 23 Utah at 226.

In the instant case, it cannot be argued that the seating of at least two jurors was not misconduct so as to raise the requirement that the prosecution show the absence of prejudice to the defendant. The record reveals that the prosecution showed nothing with respect to this question, nor did the trial court’s conclusions correct the defect. The court should have inquired of the jurors whether or not they missed any of the testimony. This the court did not do and as a result the presumption that the defendant was prejudiced remains to require a reversal of the conviction.

## POINT V

THE COURT ERRED IN FURTHER INSTRUCTING THE JURY WITH RESPECT TO THE LAW OF CIRCUMSTANTIAL EVIDENCE AFTER THEIR DELIBERATIONS HAD BEGUN BECAUSE:

A. THE INSTRUCTION WAS NOT IN WRITING

**B. THE INSTRUCTION WAS AN INCORRECT STATEMENT OF THE LAW CONCERNING THE USE OF CIRCUMSTANTIAL EVIDENCE**

**C. THE INSTRUCTION WAS AN IMPROPER COMMENT ON THE EVIDENCE, ASSUMED FACTS, AND CONFUSED AND MISLED THE JURY**

The jury retired initially at 4:34 p.m. (T. 206) and deliberated until 6:25 p.m. when they returned with some questions about the quality and quantity of the grand larceny evidence. (T. 217, 218). The foreman stated, "Our question is: What is evidence, considered evidence, in regard to missing items? That is, items that are reportedly missing but not recovered?" (T. 218). At this point defense counsel requested a conference at the bench which request it appears was not acted on. The court then asked if the jury had any other questions and the foreman expanded on the nature of the jury's problem stating,

"It has been stated that three saddles were removed. Our question is, to what extent must the State prove, that is, beyond a reasonable doubt, that these saddles were taken. In other words, would a statement by Intermountain the following morning that these saddles were missing upon searching the premises, and can we assume then that that was part of the same affair the night before? Or must the State have some other way of proving that these saddles are involved?" (T. 218, 219).

To this question the court made the following reply:

“This is circumstantial evidence. Nobody saw the saddles go out. And you may consider all of the evidence surrounding the event, *that they were there the day before, and they weren't there the next morning*, and the time involved and any people who might have been around, and determine from that whether they were taken and if so who took them. You may consider that as some evidence on the subject. Any other questions.” (T. 219) (emphasis added).

The jury returned for further deliberations at 6:32 p.m. (R. 248). After the jury had retired again the court observed that jurors usually have two or three questions and noted, “I thought this one was rather simple, so I didn't bother to wait and send a written instruction on it.” (T. 220).

Counsel properly objected to the court's so dealing with the jury. (T. 221). The jury returned at 6:57 p.m. with guilty verdicts on all counts and against both defendants. (T. 222).

The colloquy between the court and the jury set out above was fraught with errors, any one of which require a reversal of the convictions. The court's answer to the jury's question was an instruction. The court found it to be one, but so simple as not to require writing. The court is in error in believing that it can give an oral instruction. It cannot. *State v. Aikers*, 87 Utah 507, 51 P.2d 1052 (1935), *Kunz v. Nelson*, 94 Utah 185, 76 P.2d 577 (1938). Instructions to Utah juries must be in writing unless counsel stipulate

to waive this requirement. Utah R. Civ. P. 51. This rule applies as well to instructions in criminal matters by virtue of the command of Utah Code Ann. § 77-31-1 (5) (1953).

This provision of the law obtains to require counsel and the court to take the time prior to instructing the jury to prepare the correct statement of law on the points reasonably raised by the evidence. It contemplates that opposing counsel, in conjunction with the court, will draft clear, understandable, fair, necessary, and proper instructions—instructions that will not unduly emphasize the position or evidence of either side and will accurately and appropriately state the law with respect to the evidence offered. The requirement of written instructions is designed to obviate the giving of a prejudicial instruction which assumes facts and is an improper comment on the evidence as occurred in the instant case. So fundamental and so vital is the right to proper instructions that even a failure to object to the improper giving of the same will not impinge on the rights of defendants. This court can notice these errors absent an objection in the trial court as is stated in Rule 51 and as has been stated by this court. *State v. Waid*, 92 Utah 297, 67 P.2d 647 (1937). Clearly then, the instruction phase of a trial demands and is afforded the utmost in protection against impropriety. It is axiomatic that the trial court cannot and must not deprive a defendant of his right to written instructions.

When the jury indicated their confusion, the court should have granted counsel's request to approach the

nch. This request was made no doubt out of a desire to have an opportunity to draft a proper instruction to inform the jury in its handling of this circumstantial evidence. The court did not allow said conference. Rather, and in violation of the statute and rules requiring that instructions be written, and absent a waiver of this requirement by counsel, the court instructed orally. It is submitted that this procedure is improper and requires a reversal and would have been so, even had the instructions been substantially correct . . . which they clearly are not.

#### B. THE INSTRUCTION WAS AN INCORRECT STATEMENT OF THE LAW CONCERNING THE USE OF CIRCUMSTANTIAL EVIDENCE.

This court has examined the characteristics of instructions with respect to circumstantial evidence on a number of occasions. See *State v. Laub*, 102 Utah 402, 31 P.2d 805 (1942), *State v. Erwin*, 101 Utah 365, 20 P.2d 285 (1941); *State v. Judd*, 74 Utah 398, 279 P. 953 (1929). It has required that when evidence of circumstantial nature is presented to the jury it must be accompanied with an instruction telling the jury how to use the same. *State v. Burch*, 100 Utah 414, 115 P.2d 911 (1941). Basically, the instruction should inform the jury of the requirement that circumstantial evidence exclude every reasonable hypothesis other than the guilt of the defendant. *State v. Hutchings*, 30 Utah 19, 84 P. 893 (1906). In *Hutchings* the defendant was charged with the offense of stealing one hundred

sixteen chickens. There was evidence that the chickens were not in the chicken house and the door thereto was open. The chickens were not found. There was evidence that a fire had consumed some buildings attached to the chicken house on the night of the alleged theft. Further, it was shown that the defendant was observed a few blocks from the site of the alleged larceny going toward and returning from the area of the chicken house at the time of the fire. The defendant was not observed by these witnesses to have been in possession of the chickens and he denied taking them. The court observed that several reasonable hypotheses existed other than that of the defendant's guilt. Among them were that the chickens were consumed in the fire or merely ran off. The court further observed that the defendant could not have had one hundred sixteen chickens when seen by the witnesses or the witnesses would have noticed it. The court held that an acquittal was incumbent if the evidence could be so reconciled and reversed the conviction because the instruction given did not properly allow the jury the latitude to so construe the circumstantial evidence.

The defendant submits that had the jury been properly instructed in the instant case they may well have found some of the evidence to be inconsistent with his guilt and thereby acquitted him. The defendant stated that he was within the fenced area of Intermountain Farmers' Ass'n. because he was following the tracks which he found exiting from a car which he believed had collided with his car earlier in the morning. He did



not have any saddles with him and it is conceivable that these certain persons whom the defendant was following could have committed the burglary and larceny and made off with the saddles. On the other hand, it may be that the witness who testified about the saddles was not sufficiently sure of whether or not the saddles were in fact missing to convince the jury, had proper instructions on that point been given.

The defendant submits that rather than giving the oral instruction which it gave, the court should have given—at the time the confusion became apparent—the following instruction from *State v. Merritt*, 67 Utah 325, 247 P. 497 (1926).

“The state must not only convince you beyond a reasonable doubt that the alleged facts and circumstances are true, but they must be such facts and circumstances as are incompatible, upon any reasonable hypothesis, with the innocence of the accused and incapable of explanation upon any reasonable hypothesis other than that of the guilt of the accused.” 67 Utah at 338.

Although words similar to these were given to the jury in instruction number 13 (R.272), the jury apparently did not understand that this applied to circumstantial evidence and it is not clear from the instruction that it does. If the court intended the instruction so to apply, it gave an inconsistent, contradictory, and confusing instruction in the giving of the oral one. When the instructions given are inconsistent or confusing, a reversal is warranted. *State v. Thompson*, 31 Utah 228,

87 P. 709 (1906). The questions by the jury foreman indicated sufficient uncertainty on the part of the jury to make mandatory the giving of the above instruction. Had such been given and the jury understood that the quality and the quantity of the evidence with which they were concerned — and were clearly unconvinced by — must be such as to exclude every reasonable hypothesis other than guilt, they may have decided the point differently. The defendant urges this court reverse both convictions because of the improper oral instruction and because of these further observations about the same which make it objectionable.

### C. THE INSTRUCTION WAS AN IMPROPER COMMENT ON THE EVIDENCE, ASSUMED FACTS, AND CONFUSED AND MISLED THE JURY

This court has interpreted Utah Const. art. I, § 12 to guarantee that a jury be the sole judge of the credibility of witnesses and the facts and to prevent a court from commenting on the evidence. *State v. Harris*, 1 Utah2d 182, 264 P.2d 284 (1953). Trial courts are also prohibited from making any remark which might indicate the court's attitude toward the quality or credibility of the evidence or that might imply the court favors the claims or positions of either party. *State v. Sanders*, 27 Utah2d 354, 496 P.2d 270 (1972); *State v. Gleason*, 86 Utah 26, 40 P.2d 222 (1935). To do so intrudes upon that exclusive province of the jury, although it is possible to make observations about the

nesses without making comments on the evidence.  
*ate v. Kallas*, 97 Utah 492, 94 P.2d 414 (1939).

The evil to be avoided by preventing a comment on the evidence is the probability that the jury will consciously relinquish their fact finding function to the court if they are aware of the court's opinion on a given point. This court examined the problem in *State v. Seymour*, 49 Utah 285, 163 P. 789 (1917). In that case, the defendant had been convicted of obtaining money by false pretenses. The State had alleged that the defendant's false representations were about on-going property construction. In one of its instructions with respect to that fact, the trial court said, "which he [the defendant] then and there stated was in the course of construction and the same was near its completion." 49 U. at 293, 163 P. at 792. In finding that to be an improper comment on the evidence and reversible error, this court stated,

"Courts, in charging jurors should be very careful not to assume any material fact or facts. Jurors, who are laymen, are always eager to follow the opinion or judgment of the court, and if the court assumes any material fact in the charge, the jurors are most likely to follow the assumptions of the court. Indeed, we must assume that such is the case unless the record clearly shows the contrary." 49 Utah at 293-294.

This court further reasoned that since there existed evidence from which the jury could have found the defendant not guilty, the comment was prejudicial. In

telling the jury in the instant case that they could consider the fact that the saddles “were there the day before and they weren’t there the next morning” (T. 219), the trial judge commented on the evidence thereby committing the same error as did the trial judge in *Seymour*. Whether or not there were saddles on the premises on March 13, 1973 was a *fact* to be determined by the jury. Whether or not they weren’t there on March 14, 1973 was likewise a fact to be determined by the jury. The court further erred in telling the jury in the next sentence that they could “consider that as some evidence on the subject” (T. 219). It is not clear whether in telling the jury to “consider that” the court is referring to its preceding comments or the testimony given. But certainly the jury could reasonably have believed that his statement about the saddles could be considered as evidence.

The mandate to refrain from commenting on the evidence predominates even when the defendant does not take the stand and the evidence is not otherwise controverted. *State v. Green*, 78 Utah 580, 6 P.2d 177 (1931). In *Green*, the defendant did not take the stand or admit anything although there was in evidence his confession made prior to the trial. The trial court gave an instruction that assumed the fact that there had been a killing. Although other evidence would amply bear out this conclusion, this court held it to be an improper comment on the evidence stating,

“In this jurisdiction the trial judge is not permitted to comment on the evidence, *much less*

*may he indicate to the jury that some material facts, not admitted at the trial, are established beyond controversy.* It is the sole and exclusive province of the jury to determine the facts in all criminal cases, whether the evidence offered by the state is weak or strong, is in conflict or is not controverted." 78 Utah at 589-590. (emphasis added).

In reversing the conviction in *Green*, this court cited and amplified *State v. Seymour, supra*.

Not only should the trial court not assume facts or comment on the evidence, but it should avoid any statement that indicates to the jury what *weight* the evidence has. *State v. Greene*, 33 Utah 497, 94 P. 987 (1908). In that case, an adultery prosecution, the court had observed that a man should not be allowed to cohabit with a woman, hold himself out to his neighbors as married, and otherwise make it appear that they were husband and wife and then because the State cannot produce a witness to the marriage or a marriage license, go "scot free". This court reversed the conviction saying that although the comments were not so intended, they were prejudicial as an expression of the court's opinion as to the weight of the evidence and therefore, improper.

In *State v. Harris*, 1 Utah2d 182, 264 P.2d 284 (1953), a situation very near that in the instant case was presented to this court. In *Harris* the defendant was convicted of driving under the influence of intoxicants. A subsequent trial was had to determine whether

he had previously been convicted of the same offense. The State offered the court records of Layton City to show that the defendant had been so convicted. The jurors questioned the sufficiency of the court records to discharge the State's burden with respect to a prior conviction. In referring to the record of the prior conviction offered by the State a juror asked, "we can accept this as concrete evidence?" The judge replied:

'You can. If you accept that, it becomes your duty to answer the verdict a certain way. If not, you answer the other way. If you think Mr. Pederson has perjured himself, answer it the other way'." 1 Utah2d at 184.

This court reversed holding the foregoing remarks by the trial judge to be an improper comment citing the reasoning of Mr. Justice Elias Hansen in *State v. Green*.

In the four cases briefed above, *Seymour*, *Greene*, *Green*, and *Harris*, this court has propounded this rule: A trial court must not comment on the evidence. In doing so it runs the risk of assuming facts, indicating its opinion as to the weight of the evidence, and giving contradictory or confusing instructions. This invades the province of the jury and causes prejudice to the defendant which the Supreme Court will have to rectify with a reversal. The message could not be any clearer.

Lest the State maintain the defendant was not prejudiced by the trial court's comment about the saddles, the defendant submits the following observa-

18. The jury was unsatisfied with the quality and quantity of the evidence with respect to the saddles stated by their foreman.

“I think the reason why we are confused is, it is very easy to look at material things in front of you and then try to consider things that were never recovered and never offered in evidence, and because we weren’t seeing them, *we didn’t feel we were given evidence. . . .*” (T. 219) (emphasis added)

The jury deliberated only a mere 27 minutes after the court had given the instruction complained of. During this period they held four separate votes, counted the results, and executed four verdicts. Not much time was left for deliberation which makes inescapable this conclusion: The court’s comments decided the matter for them—told them the saddles had been taken and wrongly inferred that the defendants had done the taking. As a consequence the defendant urges the reversal of his conviction.

## CONCLUSION

The defendant Hansen has herein set out five distinct areas wherein the trial court erred. Any one of these errors standing alone required a reversal of his conviction. When the errors are considered together, however, the impact on the defendant’s basic right to a fair trial is devastating. Our system guarantees to each of us a just hearing when we finally have our “day in

court.” This was denied to the defendant Hansen in this case, and he humbly asks this court to afford him the protection of our Constitution and our laws by reversing the conviction below and directing the court to dismiss the grand larceny charge and grant him a new trial on the burglary.

Respectfully submitted,

**J. FRANKLIN ALLRED**

Attorney for Appellant

**Milton E. Hansen**



**RECEIVED  
LAW LIBRARY,**

DEC 6 1975

**BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
J. Reuben Clark Law School**